

امور اداره و تحریریه ایچون
عالم ، طبعاً سنه مراجعت اولنق
لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم و ادبیات
و فنون و معارف و صنایعدن
بانت هفته لقی غزته در .

صاحب امتیاز :

محمد اکرم

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برسنه لك آجونه بدلی (در سعادت
۱۲ آلتی آیلق) ایچون
۲۶ برسنه لك (طشره
۱۵ آلتی آیلق) ایچون
استانبول ایچون محل اقامت تعیین
ایدیلیرسه طشره فیثانی آلتیر .

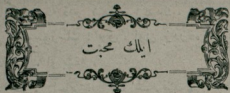
۵۲ نومرو برسنه لك ، نصفی
آلتی آیلق اعتبار اولنور .

درج ایدلیان آثار اعاده اولنماز .

نسخه سی ۲۰ پاره در

پنجشنبه کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی ۲۰ پاره در



محرری : م . زاهر

[٥٦ نهمی نسخه دین پری مایه]

— ٩ —

عدنان قلمدن اوه دونرکن تحقیقاتندن مانون برطورد
ایله دوشونیوردی .

یمکدن صکره اوده باشلی باشلی بر آدم کی همشیره مک
ازدواجی حقندن کی مذاکره قاریشیدی : قلمنده یک
پالیشقان ، یک غیور ، اخلاقی صوک درجه عفف .
قلمک مدیری خسته اولدیی ، کدیکی زمانلر ایشلر اوندن
صورولورمش . فامیلیاسی ده بللی باشلی .

عدنانک باباسی : — خیرایی آلاهدن . دیدی .
کلیرلر سه سوبله یک اونلرده تحقیق ایتسونلر .

عدنان چکیلوب اوطه سنه کیده چکی زمان خدایچی
قادرین کلهرک بر قاج آرقه داشنلک سلاماق اوطه سنه
بکلر . اولدینقی خبر وردی . عدنان بونلری شمیدین
کشف ایتش کی طیشاریه فیلا دی ، رائق ایله صدقی
قارشینده بولدی .

— او ، خوش کلدیکنز ! دیدی . و اوتورمق ییچرن
تکلیف . بولندی . رائق جواب ویردک : — بو ،
اوتورمه کلک . سنی ده آلهرق برابر کز . مک کیده چکنز .
عدنان بردن بره خلجاسانی برطورله : — نره ؟
دیه صوردی .

رائق کولومه یه رک : — سنلک خوشلانیدیک
یر . . . جاتم قیزاروب بو زارمئلک معناسی وارمی یا . . .
زاهدیک هیسنی اوکرشمش ، بزمه سوبلیدی . بو آقشام
کیدرسهک ده زاده مظهر اعتبار اولورز . نارلرملک
عالی دکل ، (الی صیقرق) موفقیتکی تبریک ایدرم .

عدنان بتون بتون شاشیددی . — بی اورایه کوتور-
مه یکنز . . . رجا ایدرم . بن آرقق سیلویا ایله قطعیا الفنی
کسدم . بشقه بره کیده لم . دیدی .

— اونه دیمک ! عدنان ، بز بو آغزلره کلیرمی بز ؟

چیچکلر ، اورته یره سرملش اولان ینه پنهاسی رنگلی ،
فرسوده فقط قیمتدار برخالی اوطنی حقیقه ذوق اوقشار
برحاله کتیرمشدی . برکوشاده ، نرمیک بوتون کنابلری
محصول مساعیسی اولان دفترلری ، یازیلری بولان اوافاق
برکتبخانه ، ینه اونک یانسه یرلشدیربان اسکیجه فقط
غایت تمیز بریازبخانه ، قونصول ، آینه ، لابه لر اودانک
تریناتی اکال ایدیوردی .

بوتون بویغجه ، نازک برذوق شهابله یرلشدیرملش
اولان اشیانی کوزدن کچیرکن نرمی :

— هپ قیمتسز ، فقط بجه دکرلی برطرق شیلر ،
دیوردی . بونلرک هپسی کندی محصول غیرمدر . بن
محلی قاراکلقلر ، اوک-سوزک ، یتلک بلوطلری
قابادیقی وقت بونلره باقار آغلارم . هپ بو اوافاق
تقه جک شیلردن استمداد ایدرم . اک صوکر کتبخانه مه
مراجعت ایدرم . برکتاب آلیز ، اوقورم ، سکوز
باشلیری اوکتساک سارارمش پارانلریک آره سنه
کومهرم ، ابو کوز یاشلری برواله شفق کارخانه سینه
سنده قوروتورکن کوزلرم یاوش یاراش قاییز . صوکر ،
شو قونصولک اوزرنده کی ساعت طوقانی کیچنک ظلام
کیزی آره سنده نصف الالی ابکی اوج ساعت کیچدیکی
آکلاییز ، آرقق اویموق قابل دکل . قالفار بچرمک
اوکنده اوطورورم . یوزمی چکرک ایملک ضیالری ایله
یبقارم ، برازدها وقت کچر ، کذیر ، سواقعه چیقارم
اوندن صوکر کوردیکک حیات یکنذق .

علاوه ایتدی :

— کوردیورسک یا ، بن بویه یشایورم . دیدی .

برازدها اوطوردق . اختیار خاؤن یمکک حاضر
اولدینقی سوبلیدی . یمکدن صوکر صفرمه بچرمک
اوکنده اوزرینسه تمیز بر اورتو اورتلش اولان مندرک
اوسته اوطوردق .

— مایه دی وار —



یوله استرازابورغ بیراخانه سنک اوکنه کاجه صدیق دیدی که : — بورایه کیرمک ، یانینک بیراسی بیوزیور . رائق : — یانینک بیراسی سنی بیوزیور ، احتیاطسز طاورائیشک بیوزیور .

صکره اوچیله استرازابورغک اوچاتیردیلی آجیلان قیوسندن ایجری کیردیلر . عدنان بوکیجه بردرلو نشئه . له میوردی . بواج آرقه داشک برقاچ کیجه اولکی اکاجلاری نخطر اییدی ، کوکشی شیت-یره رک نفس آلدقن صکره : او برایشلاخجیدی دیدی . کوزینک اوکنده نجیم ایدن خیالی ازاله اتمک ایچون صحبته کیریشمک ایستیره رک :

— بوکیجه روحده برصیقتی وار ، دیدی . رائق مخاطبک مقصدی آکلماش کی برتیم ایله آجیلان دوداقلرینک آرمسندن : — فقط ، اوقدر فنا برصیقتی دکل ، دگی ؟ دیدی .

اوزمان عدنان شتله رد ایدرک : — هم پک مزعج ! جوانی ویردی .

— خیر ، خیر ! انسان جانانه تقرب ایچون آدینی خطوه استپنده خاجانی زیاده لئیسیر . فقط بوکا صیقتی دینز عزیزم .

عدنان درین بردوشوچمه طماش کی : — اگر جانانه اخصاص اولسه ! دیدی . وصانکک فلبندن بوغاینه طوغرو محرم ایدن سیه آتشی سوندیرمک مقصدیله او ارفاچق بیرا قدحسک ایچنده قالان برقاچ دالایی دوداقلرندن ایجری سهریدی .

رائق دیوردی که : — سنک بوحا که بردرلو علم ایرمور . بن ایسه غیله ایدیورم . عدنان ! دوشون شو حال . شورایه کاییکز زمان بنم ییله شدن دها آز امید وایم وارکن ایچمدن بیوک بیوک سوخی طوقانلری قوپور . ایش دقیقه صکره کیبک قارشینده بولنه جف ! . — بتون مقنولرینه حسسز ، ترجیحسز قلیندن

دوکیلان سوزله تابع برقیز قارشینده می ؟ . — اوف ، عدنان ! براق شو فلسفنی . بنم ده اشتها ای قاجیریورسک .

— عزیزم ، یالکز براشتها طاشیورسک ضرر یوق . بنم کی برمقنویت طاشیمده ! .

یالکز یالکز اویسه قدر کیندک ، اکلدک . شمیدی ده بزه ماصالمی اوقویوریورسک ! یوق ، اونو بزدرده قیسقامغه باشلادک ایسه ، او بشقه ،

— خیر ، آجام ! ایلک شیرفتینسی سزندن می اسیرکیه جکم ! مقصدم اودکل . بن آرقی اونو اونوتمه ، چالیشورم .

— یوقدر وفاسزاق ! هم دسندن هیچ بکله نلمز . بیلیورمیسک سیلوبا زاهد ندیش ؟ . — ندیش ؟

— زاهدی کین آفشام فویه ده یاقه لامش . لقردی سکا انتقال ایدنجی قادین معاندنک خلافه — چونکه زاهد اونو پک ای بیلیور — برکه ایچی چکمش ، صکره و بن اوندن پک خوشلاندیم . ندیش ، یالکز برقاچ حق وار ... پک صاف برقلب طاشیدینی ایچون کین آفشام ، بنم بوراده کی معیشتی قریق اتمک باشلادی ...

عدنان سوزنی کسره رک : — صوص رائق ، صوص اونمظره بکیم اولسه تحمل ایدم . بنم یاتمه قونوشورکن هیچ طاشیریم رائل اوموزینه طوقندی ، اولایجی حرارت عشقی بزم ماصانکک اوچنه دوکری . (حرصندن قورویان دوداقلری دیبله ایصلاده رک :) صکره .. اوخ ، اوماصانکک اوچنده مشترک برعشق چالیشدینی کورمک قدر محاللی بر حال تصور ایدم .

— اما ، زاهد او حال پک طبعی بولیور . — زاهدک فصل بولیدینی بیلیم ... مونشر ، بن حقی برحبت آریورم .

— سیلوبا سکا علانا میل اتمش . زاهد بونی . آکلماش .

— یایی اتمش ؟ اوت . اوت . بنم ده او یله ظن ایدم . بکا ومشترک عانقلرینک کاه سنه میل اتمش ، — تی اعلان محبت ییله اتمشدر . فقط یالکز کوزینه ایلشیدیکز مدنجه ...

— عدنان ، بن مکمل برفلسوف اولمشک به ! . — هله وقاهه چیقلم . یوله ده قونوشورم . دیدی .

عدنان ایسته می ره معاواعت اتمش کی بونی صار قنوب رائقک یوزینه باقدی ، صکره یان یان قویه طوغرو یورونجه رائقه صدیق ده یوریمک باشلادیلر .

رائی جدی طور بی طاقه برق — سن بوئی
سوینور، یدک الهی سورسک؟ دیدی .

— چوق ، هم ېك چوق ... بو محبت ېلكه .
ایله یله بیسایر ، فقط ېن براقه جف ... قابله بجاده
ایده جكم . اوكا « حقی محبت بودكش » دیدرتجه به قدر
اوغراشه جف ...

— یانغلوب اولورسك ؟
— كاشكى غلوب اولسم . اوزمان تیجینی آكلار ،
دها زیا . اوغراشیرم .

— جام پوستك دیدېك صاف ، تزیه برحبتده اولور .
شمدېكى ایسه ...

— شمدېكى ایسه ذلیل برعشق ... ایشته شمدی
مقصیدی كشف ایتدك صانیرم . ېن بو محبتده یالکز
پوره صیقنلری ، قیسقاخلقلر طویورم ، علوی
حسلر ، نارین ، رقت انكیز صفجلر ، مذهب ، املېرا
افقلر یوق . قلبك طانی خالجانلری اوهركس ایچون
آجیلوب قبانان اشته آور ایکی دوداقدن دوکوان معامز
برقاج — سوز ایچنده قیصلوب قاله جق ، صكره رائی ،
صكره سندن دها جرزلمی رعاشق كله جك ، سنك بوقیزه
قارشى بېله ملك ایستدېك صبرحى حسلره اكله نیورمش
كی عشقك طبقات سفلیه نی طیرمانه طیرمانه بوریه جك ،
هم ده سكا ، او والهانه فیرلاندېك نظارلیكه صانك
برجواب اواق اوزره اطوارله آكلاده جق كه اوفویه ده کی
عشقلرده غلام حظوظیات بوندن عارتدر . فقط تجه
محبت ، اولطف كله بوتوصیفله ختام بویاوركه ، اوبرچوق
محاسنی جامع ، علوی ، روحی ، آل ایله طوقونلماز ،
سوز ایله تعریف اولماز حسیات صافی نی جامع برأبرکی
بكا کورونیور . آه ، شمدی قلبك برطرفنده بو
احساسات رقیه ایچون حاضران ېك بوش قالدېنی
کورسك ، سنده دیرین كه عدنان حقلیدر .

بوصیره ده صدیق ېرا قدحك کوپوكنه کوزلری
دېكرك ایچا ایچا ، ككزندن طودودرینی برشقی نغمه سی
مباحثی انتطاعه اوغرائدی . رائی مهم بروظیفه نی
اونوتمش کی درحال صدیقك اوکنده کی قدحی قایدی ،
ایچدی . و :

— هایدی کیدم ، دیدی .
هپسی برلكده یوله دوزولایلر . فویسه دن ایچری

آدم آندقری زمان عدنان براز کپدن سیلوانك نه
طرفه بولندېنی كشف ایتكه چالشبوردی . بردن بره
اوزنه ایلېشن منظره بشون قاتی طوگوردی . بر
اخلاج عصی ایله :

— امان یاری ، ینه او آدم دیدی . ورائی الندن
سوروكیهرك یوزنی قویه طوغرو چوردی . سیلویا
بویکی كانلرك ایچنده عدنانی کورنجه ېندن فیرلایه ق
قیونك اوکنده یولاری كمدی . عدنانك الی صقارقی
ملایانه برطورایله : — عدنانك ! نزه به کیدورسكز ؟
دیه صوردی . فقط اونك اعصابی ده كركیشدېکی
آكلاشیلوردی .

عدنان مایوس برطورله : — کلدېكمز بولدن دوغكه
کیدیوروز ، دیدی . سوزکزی طوغریق بورابه تکرار
کلدېك ایچون بی عفو ایدکز ، مادمازل . سزه قارشى
بېوك برقاحت ایشلدم ، فقط جزاده اولسېده آغیر
دوشدی . الله اېصارلادق .

سیلویا ایچندن كن براجبار مقاومتله — خیر کینیمه
چكسكز ! دیدی .

عدنان اوبوز کسان لاری سیلوانك الندن قورتارمه
چالشه رق : — نه قدر حساس پوره ككز وارمش
مادمازل ! دیدی . وحدتی آچی تسملر ایچنده بوغق
ایستهرك : — عانككرك قارشېسندمكى ماصده بی
اوتورته رق عشقك یکی یکی درسلی اوكړه ملك آرزو
ایدیورسكز غالباً ... تشكر ایدرم . برازدن کلېرم ،
یالکز قالدېكز زمان .

سیلویا بومفارقك تیجه نی شمدیدن کورمش کی
عدنانی صالیورمك ایستمدی . فقط اجبارلرلیك ېك
پوشه کیده چكی . آكلایجی غرور نسوانیسی فغانیه
كلرك ابرامدن منع ایتدی .

اوزمان قاین : — هیچ كله چكېكسكز ؟ دیه
نومېدانه برتېسه عدنانك یوزنه باقدی . عدنان یالکز
برباش اشارتیه تصدق ایدره كل طیشاری فیرلادی .
قونقوردیلنك قپوسندن چقاركن رانغه دیدی كه :
— کوردك ، دیدكرم نه قدر طوغرو ایش . ایشته ېنم
قورو بیلدېك عشقم شو قیونك ایچنده قالدی . شمدی
نه قدر مسترچ دوندېکی بېلهك ...